

## 口述 20

### 2016年9月29日林黃朝鳳深訪：菸試所屏東改良場遺址導覽與生活回憶

受訪者：林媽媽(耕作技術輔導員林錦章的太太)

訪談人：蔡錦佳、陳艷伶、劉龍鵬

時間：2016年9月29日 10:30~12:00

地點：九清社區



圖 1：林媽媽向東華團隊講解太陽能烤菸室一景。



圖 2：林媽媽還原房舍位置。

#### 摘要

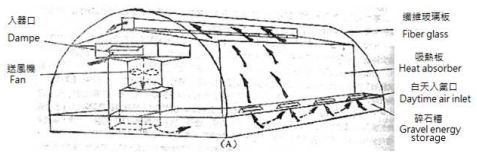
- 1.老員工講解還原菸試所房舍情境。
- 2.房舍的定期維護與使用的建材。
- 3.麟媽媽還原輔導員當時買菸的情況流程。

關鍵詞：肥料間、林錦章、太陽能烤菸室、水塔、舊的菸仔厝、會議室、氣象台、涼亭、魚池、辦公廳、主任辦公廳、九如買菸場、繳菸流程

訪談紀錄	命名/摘記/概念相關資料
<p>蔡：我們從門口開始走，看你之前是怎麼走進來的。想了解你之前是怎麼做的。</p> <p>林：就從大門走進來。</p> <p>蔡：是從大門？還是從買菸場進來？</p> <p>林：應該是說，這個和這個...這個是他們的試驗所辦公廳的門。這個是輔導區這邊的門。所以這兩個門是分這樣。然後，輔導區這邊進來，就是買菸場。買菸算是輔導區這邊。輔導區和菸仔場是這個。這是買菸仔，你如果菸仔買完之後，這裡面是堆菸桶。那個菸仔是大咖桶，木柴製的，裝好放在這邊。買菸完放在這間裡面。接著下來，住的宿舍是往這邊走。這條路是後面這條。這條原叫做新路...這個是我們進來這條。這個進來是買菸場。買菸場旁邊本來是宿舍，主任住的宿舍。主任住的宿舍在這中間。</p> <p>蔡：主任住的宿舍是在哪一間呀？</p> <p>林：在這個上(註：指圖某個地方)。這個是買菸場嘛，主任住的宿舍是在這邊。</p> <p>蔡：現在拆掉了嗎？</p> <p>林：拆掉了，都拆掉了，現在房舍全都拆掉了。</p> <p>林：我們如果要按照地圖來講的話，是在這個...不然的話，主任的宿舍應該是在這塊。</p>	

訪談紀錄	命名/摘記/概念相關資料
<p>林：宿舍完...差不多從這邊開始。但後來，這邊蓋樓房後，又再拆一間宿舍。蓋起來放菸仔。捲(聽不起楚)完要收要放。那間差不多十多年而已。就都拆光了。</p> <p>蔡：原本還有蓋一間放菸仔的倉庫哦？</p> <p>林：對。舊厝拆掉之後，舊的日本宿舍拆掉之後，再蓋一間放菸仔，不然原本放在菸仔厝。以前的菸仔厝中間，旁邊有搭(註：額外搭建的房子)。菸仔都放在菸仔厝。啊因為那個很久了，才再蓋一間，專門放菸。</p> <p>蔡：專門蓋一間的話，應該在這一帶吧。</p> <p>林：原本蓋一間放菸仔是在宿舍拆起來之後，這個厝拆掉，這邊拆掉一間。最後是剩三間(宿舍)，剩這個尾巴三間。這個以前...我在說以前當值住的，單身的，外縣市來的，拆起來蓋樓仔。這間拆掉後，蓋放菸仔的菸仔間，專門放菸仔間。當時謝國基也在這。這邊再下去是三間的日本時代房子，最尾巴那邊是他們春菸...吊菸仔仔風乾...算說，以前種菸需要用草去施肥料，他們跟人買稻草，在那一間叫做糞間在熬肥。阿這邊就三間宿舍...((4:52)中間風聲太大聽不清楚)。這個就是在學校那邊，這個也算是...的地，有一段時間在種葡萄。這個是屬宿舍的前面，是在灑菸仔栽，搬菸仔栽。種菸仔中間會種葡萄是只種這條而已，這個和這個都是在種菸仔。這個就是菸仔園中間的一條路。以前這條路會通到尾端。這邊是種菸仔的所在。這條路就算是現在尾端那個國小下去那邊那條。</p> <p>蔡：這樣，以前這邊幾個不同的...第一、第二、第三...以前種的菸的不同，你知道嗎？</p> <p>林：這個菸的第一、第二(品種)，我不知道怎麼分。我知道的是它整片種菸下來，要納入菸種裡面。我沒有參加他們的...不了解。關於我們這邊(註：指輔導區)和他們不同。他們是試驗那邊，分品種，一二三這樣下來；但我們不是。雖然在這邊住，但我們不了解他們的運作是如何。我是只知道他們，普通時候他們收成，跟中間經營去種，是怎麼處理、整理。</p> <p>陳：還是要能盡量說出這間是什麼...這個位置。</p> <p>林：對啊，所以我說...這個尾端是這個，這個是住家，這個尾端是糞間。</p> <p>陳：糞間是什麼？</p> <p>林：他們都買稻草回來熬肥。熬這個下去做肥料，種菸仔。</p>	
<p>林：我住在這裡的宿舍，少說，單身宿舍我也住過。啊這間我也住過，最後是住在最尾巴這間。</p> <p>蔡：這間是 18 號這間嗎？</p> <p>林：是 18 號那間，最後面那間。</p> <p>陳：位置差不多是在哪邊？</p> <p>林：我剛就是在說，這個(地圖上)角落是在這邊(實際環境)...(中間風聲太大聽不清楚)。三間樓仔就是這邊。過來再一間宿舍。後來這間宿舍又拆掉，又再蓋放菸仔。再過來，這個沒拆，這個住到最後來，才再一起拆掉。</p> <p>陳：位置差不多是在哪邊？</p> <p>林：我住的位置在尾端芒果那邊。</p>	
<p>林：這排都是房子，所以我在說這條路就是這個，那條路就是那個。這個就是宿舍到這邊嘛。房子是到這邊為止，就是這個角落。這個範圍就是房子。這條路就是在這邊。</p> <p>蔡：所以我們現在站的地方，就是這邊嗎？</p> <p>林：在這邊尾端...大叢樹仔腳...這樹，說到頭來，這株大叢...這株芒果是我種的。</p> <p>陳：這株是芒果嗎？</p> <p>林：不是，是那頭那棵。這株不是芒果。</p>	
<p>蔡：現在這棵樹是在這邊嗎？12、13 這邊嗎？</p> <p>林：不是，這棵樹是在這個位置，18 這邊。</p>	

<p>蔡：你還記得是在什麼時候種的嗎？</p> <p>陳：你們來的時候就有了嗎？</p> <p>林：我們來的時候...沒有啦。我們在這邊住幾十年。這棟算說，不是我們種的，這棟是在隔壁房子，我家我種的，我是住在最尾間，現在光光的那邊，人家在打球那邊，是在這邊(指地圖)。它這些房子是這樣，這個地方是隔間，這邊一間，那邊一間，這邊一間。這是我們要進去隔間的路的門。那天你們拿很多相片，有一張相片就是在這個轉角。那時候我們門口種很多花，所以那邊相片很明顯就是在我們這間前面拍的。那時候九如有的女生要結婚，都會跑來這邊拍照。因為我的門口種很多花，很有趣，別人都會跑來拍照，都很熱鬧。</p>	
<p>蔡：所以你以前結婚的時候也有來這邊拍照嗎？還是平常有打扮漂亮來這邊拍照？</p> <p>林：以前古早的時候的相片很醜啦~</p> <p>蔡：沒關係啦，以前古早時候的相片對我們來說比較沒看過。</p> <p>林：這間房子到這邊，從那邊到這邊，這個樹是我們種的。這株芒果、蓮霧是我們種的，這間房子到這間宿舍...((13:14)中間風聲太大聽不清楚)</p> <p>蔡：所以肥料間在這邊。</p> <p>林：對。那條路是肥料間。這個路尾到這邊。再下去就田了。就到這個糞間。</p> <p>蔡：所以這幾棵龍眼樹是在這邊嗎？</p> <p>林：((14:00)風聽太大聽不清楚)這些樹就是在這邊。糞間的後面。那條路是糞間。這邊還算是我的管理裡面。宿舍到這邊。因為旁邊還寬闊，我們就圍起來養雞。雞就放著讓牠們四處跑。</p>	
<p>林：這個下去...尾端路，這邊是到這邊。這個到後來還有再徵收。徵收來連在一起做業。不然路本來只有到這邊。試驗場的路本來只到這邊，後來才再徵收到這邊。以前的尾端是沒路的。</p>	
<p>蔡：你記得你以前是民國幾年到民國幾年住在這邊嗎？</p> <p>林：老人沒有在記年份的。</p> <p>蔡：有大概是...？</p> <p>陳：大概是幾歲的時候呀？</p> <p>林：我們那時候...我 21 歲來這邊。</p> <p>陳：來這邊的時候就已經嫁了嗎？</p> <p>林：啊就結婚住在這邊的。結婚後帶來住這。</p> <p>陳：因為謝國基有說，你先生叫做林錦章。</p> <p>林：對對。那個「錦章」你們有想到字怎麼寫了嗎？</p> <p>陳：有。</p> <p>蔡：對啊，有記錄，我們那邊有名冊。</p> <p>林：對呀，應該是會有的。我們算是搬離開這邊十幾年了。</p> <p>陳：拆後才搬？還是你們退休後才搬的？</p> <p>林：我是退休後才搬的。我們退休後搬走，再一段時間才拆的。拆是這幾年才拆的。這個算是這四、五年來才拆的。拆沒很久。不然的話，這些宿舍舊歸舊，但每年都有修理。它每年的修理是怎麼樣？每年公家都幫我們修理。以前白蟻很多。白蟻都把整枝柱子、杉木吃到只剩空殼而已。以前的杉木的實心很勇，硬梆梆(白蟻)吃不下去。吃不下去，公家的修理是怎麼樣做。拿木板將柱子的四面都封起來，封起來後，這根柱子就變的很勇。還有，像我們的榻榻米，以前的公家單位很好，塌塌米每年都幫我們換新。</p> <p>蔡：還有塌塌米捏。</p> <p>陳：以前都作通鋪。以前的房子都塌塌米。以前謝國基的菸試所裡面，有女人當試驗員的嗎？</p> <p>林：沒有，都男的。他們是住在大樓裡面，就沒有住到這個。像</p>	

<p>我們就住到這種古早厝。</p> <p>陳：姓邱的，邱鈴，是不是也住在這邊？</p> <p>林：對，他在這邊完，才去台中的。</p> <p>陳：女的？還是男的？這個名字很像女生的名字。</p> <p>林：這邊沒有女生啦。啊，有，工友，工友是女的沒錯。</p> <p>陳：哦，工友是女的哦。</p> <p>林：但到後來，也沒有工友了。</p> <p>陳：那工友是姓邱嗎？</p> <p>林：我忘記他姓什麼了...但這個姓邱的，應該是男生。美濃人。</p> <p>應該是男生，不是女生。是他們裡面的員工。也算是職員了。</p> <p>陳：算職員了。不過他這個名字就很像女生的名字。</p> <p>林：如果是姓邱，應該是美濃那個。</p> <p>陳：這是許老師說，這個是她同學。是不是，我不知道。但是說，他現在住在...還沒退休。你說的那個，退休了嗎？</p> <p>林：他們現在是這樣。我們這邊算是解散。試驗場算是解散了。試驗研究所算是散解。人員就調職。有的調台中。當時有的調菸廠。有的去台中，有的去屏東。但這個調的怎麼樣，我就不清楚了。</p> <p>陳：我知道，只是想問這個姓邱的，是不是以前的人？</p> <p>林：姓邱的，又是查甫的...這個我不太了解。</p>	
<p>陳：現在來到這邊，已經是冀間了嘛。</p> <p>林：對，過去的話，以前就是這條路。直直走就走到這邊。這個冀間比較深，它蓋到下面後端那邊。它算是一間兩間，頭前還有一間。這邊到這邊，這條路到這邊就沒了。這邊再下去就是田了。種菸仔。沒種菸仔的時間會種別樣東西。</p> <p>陳：這邊過去，就全都是田了？</p> <p>林：對。對對，這邊過去就全都是田了。國小範圍裡面就都是田了。這個厝的後面，一條路是通到尾端。</p>	
<p>蔡：像以前的太陽能烤菸室，您之前有知道那邊的地方是怎麼樣？以前你先生做輔導員的話，這邊的業務有在涉入嗎？</p> <p>林：以前輔導區是在輔導外頭的菸農，比較沒有管他們(試驗場)裡面的事情。像這個水塔...古井...這邊的田原本有一個古井。</p> <p>蔡：你說高高的這個水塔...</p> <p>林：就是現在那種白鐵仔的...但是這個水塔是裡面在用的水。</p> <p>陳：這個水塔原本是食用水。可以喝的食用水。</p> <p>蔡：原本是古井嘛。那是什麼時候改成水塔？...</p> <p>林：有厝就要有水塔。(風聲太大聽不清楚)</p> <p>蔡：所以你來的時候已經有水塔了？</p> <p>林：對啊。有水塔。我們用水龍頭喝水。田要用的水是用古井。</p> <p>陳：水塔是人在喝的。田用的水是另外一項(古井)。</p> <p>林：這個管是流通田在用的水。水井呀是田裡面用的水。還有你剛才說的太陽能菸仔間就是這間。</p> <p>蔡：以前的菸仔間在蓋的時候，你有看過嗎？</p> <p>林：看是在這邊啦。但和我們沒有太大關係。</p> <p>蔡：那你們會來幫助菸仔間的工作嗎？</p> <p>林：不太會，它的工作和我們沒什麼關係。它這個太陽能的菸仔間，它是用那個鐵片，然後菸仔放著、夾著，太陽能的菸仔間都是這樣。如果是舊的菸仔厝，是用竹子作棍子，用於菸針穿線去捲，兩片菸葉屁股對屁股相連，看一竿多少，上面好像六層，然後去一層一層放。竹仔就一竿一竿。</p> <p>蔡：所以是用竹仔...？</p> <p>林：我們外面是用一竿一竿放好，再拿進去裡面，裡面寬闊，再一層一層放好。放到菸仔乾，再收下來。他們是用竹仔穿線(聽不清楚)，像現在肉粽線那樣，以前我們是叫做菸仔線，就是以前最早的...那邊有菸仔厝...(中間風聲很大聽不清楚)。</p>	<p><b>太陽能烤菸室:</b> 由於利用太陽熱能，可節省 0.19kg 柴油，等於 1.11 元燃料費。一公頃可節省 2,668 元之燃料費。太陽能烤菸室由透明纖維玻璃及吸熱板(heat absorber)二者構成，纖維玻璃板為透明波浪狀，透光率約 85%，熱傳導率為 0.11Kcal/m<sup>2</sup>h°C。</p>  <p>圖 3：太陽能烤菸室</p>

<p>蔡：所以這裡面是用夾的？</p> <p>林：對，這裡面是用夾的。它那時候也是有一層一層。但後來都被拆光。</p> <p>蔡：那時候算九如改良場的新的科技。太陽能。</p> <p>林：而且那時候還有烘稻穀機。</p>	
<p>林：這個是會議室。</p> <p>蔡：以前的會議室？現在拆掉了。</p> <p>林：拆掉了...(中間風聲太大聽不清楚)。這個是會議室。這個是烘稻穀的...這個是菸仔厝...我們以前燒柴的...那種的你們可能沒有看過。</p> <p>蔡：你說的會議室，是小間的 3 號這個嗎？</p> <p>林：不是。我看一下(地圖)</p> <p>蔡：這個 15 號是水塔嘛。我們就從 15 號水塔那邊走過來。</p> <p>林：現在這條路嘛。現在水塔，像你說的，水塔是這個嘛。</p> <p>蔡：對啊，太陽能烤菸的是在 8 號 9 號。我們現在走來這邊。5 號 6 號。</p> <p>林：它這邊註明 5 號 6 號，是以前的菸仔間。7 號這個是...</p> <p>蔡：7 號是註明溫室。</p> <p>林：這個 16 號應該是氣象台。</p> <p>蔡：氣象台是在這。14 號。</p> <p>林：氣象台怎麼會差這麼遠。</p> <p>蔡：氣象台是一隻很像塔的嘛。一隻高高的。你說的開會的，應該是 4 號的吧？</p> <p>林：這樣我講錯了。從後面講過來了。</p> <p>蔡：對，你說的開會所在應該是在 4 號或是 3 號的所在。</p>	
<p>蔡：這樣的話，以前就很像有公園的感覺了。</p> <p>林：這就是公園了...(中間風聲很大)。這裡就是九如的公園了。</p> <p>蔡：對呀，現在是九如的公園了。</p> <p>林：以前就是九如的公園了。以前是小公園，現在變大公園。</p> <p>蔡：你是說，以前改良場還有在試驗的時候，這邊就已經有公園的感覺，可以讓人進來走一走。</p> <p>林：這邊就是打球場，上班的人，他們五點下班。三、四點會來這邊打網球。</p> <p>蔡：是在這塊嗎？還是在那邊？這塊看起來很像停車場呀？</p> <p>林：不是，那是到後來為了讓學生、小孩可以車停在這邊，大馬路不能停，這邊會有校車來載，也會有小孩子停腳踏車。但以前不是這樣。是給他們上班的人，下班前可以打球。所以這邊是一根柱子。哇..柱子都被拆光。柱子原本可以牽網。這邊是一個門。所以當時我去看相片，它這個門沒有拍的很完整。它這個門如果要拍完整的話，這條路的樹以前很漂亮。</p> <p>蔡：它直直走下去就是辦公廳嘛。</p> <p>林：對啊。這個圓拱門它當初只拍一半。只拍到上面。所以我覺得很冤枉。這個門拍的這麼不完整。假使這個門拍的完整一點，這是一個很美的所在。這個圓拱門，這條路進去是辦公廳，應該要是很完整的...(中間風聲太大聽不清楚)。我們拍照應該就要拍的完整一點，看起來才好看。</p> <p>蔡：對呀，就沒記錄下來了。那邊那個有椅子的涼亭，也是以前就有了嗎？</p> <p>林：對，這個是以前就有了。這裡是公園，這個是涼亭。這是它的池子。</p> <p>蔡：還有魚池哦？</p> <p>林：對。像這個是公園。這邊是魚池。這邊走進去，就是我們在說的，放菸籽的溫室。那間是氣象台。氣象台一開始是在辦公廳臨時搭一間而已，到後來才再蓋一間。這邊這個有魚池。那邊那個圓環也有被拍一次。那時魚池多大一個，放多少魚在裡頭。</p>	

<p>蔡：所以，以前的魚池有兩個？</p> <p>林：這邊是魚池前面的鐵樹。鐵樹都很大棵的，但因為沒有人在這邊管理，鐵樹都被人連根搬走了。鐵樹的旁邊，小棵的是七里香。這兩邊都是種七里香。七里香大株的也被搬走了。</p> <p>蔡：那個也搬的走哦？</p> <p>林：對呀，那個大株的也搬的走，人家是開車進來搬的，連根搬走。現在會被挖走幾個樹...你看那個大門做這樣子。你沒做這樣，人家都會進來搬了。何況做成現在這樣子。以前沒做這樣，鐵門是關著的。鐵樹也會被人挖走，從那個運出去。</p> <p>蔡：這樣以前辦公廳的前門，是面向這邊？還是面向外頭馬路那邊？</p> <p>林：那邊、這邊相通。它辦公廳的門相通。所以這邊通後面，它的門是做相通的。</p> <p>蔡：前後相通的。</p> <p>林：然後辦公桌是放置在雙邊。旁邊還有另一間是主任的辦公室。門要相通，這樣看起來才會好看。日本人他們的設計，看起來就是不一樣。</p> <p>蔡：對啊。</p> <p>林：氣象台是在這個。氣象台的那個塔被風吹倒下來。</p> <p>蔡：你還記得，是哪個時候的風吹下來的？</p> <p>林：也沒在記這個的。</p> <p>陳：是哪一年的颱風嗎？</p> <p>林：很多年前的了。</p> <p>陳：會是八八風災那時候的嗎？</p> <p>林：對對，好像是那個時候。很多年了。人家這個路這樣過來，大門前後(相對)，以前是多清幽，是人家說的多氣派。哪像現在這樣，也沒在管理。</p> <p>蔡：以前的房子如果有好好保存的話，這個地方就很好了。</p> <p>陳：這兩邊是辦公廳就是了？</p> <p>林：對對。</p> <p>陳：就是今年六月七月剛拆掉的辦公廳？</p> <p>林：嘿啊，就是剛拆掉的。</p> <p>陳：那你知道為什麼...？</p> <p>林：它就是因為...我在說主任辦公廳在這邊。它有可能會崩落，崩落會怕危險。它會拆這間的原因...這個我們私底下講，免得好像我們在說別人閒話。那邊算說是社區的活動中心，應該算是村的。但她們不想和村長配合，應該是要社區和村一起配合才對。所以後來村長才去申請，才會變成要拆掉。申請成村長的服務中心。但是從拆完到現在，也都還沒有動工。</p>	
後面講的內容，受訪者說不方便發表。(內容涉及村長和社區經營團隊的理念不合)	
<p>林：現在就是說，地方都演變成和以前不一樣了。以前這邊看起來多...一拆完就不像一個地方了。</p> <p>蔡：是啊，以前辦公廳走過來的路...我們現在站著的地方應該就是在辦公廳的中間。拆掉後的土地，應該就是以前的辦公廳吧？</p> <p>林：對啊。就是以前試驗所的辦公廳。</p> <p>蔡：我們站著的，應該就是在路口這邊。(看地圖)我們站在的是在十字路口這邊。</p> <p>林：對對。(指地圖)這個進來是大路嘛。這個是大路，這個辦公廳的門，這個進來。這個就是後門。它地圖畫這樣，很清楚。這個大路，這個辦公廳，這個大門進來。這個辦公廳，通出來是後門。對這個庭。(中間風聲太大聽不清楚)。你在說我才想到，這個出去的這個路，這個就是這個庭，太陽能應該就是在庭的這個尾端，這個彎過去的這條路。太陽能就是這間。</p>	

<p>這個下來就是這個厝。</p> <p>蔡：對啊，我覺得聽林媽媽今天這樣講，有比較了解這塊地方以前是怎麼樣子。</p>	
<p>後面對話，是與林媽媽相約 Oct./8 的活動，請林媽媽與謝國基一同講解導覽九如菸試所。</p>	
<p>林：它就是之前開大門、小門。</p> <p>蔡：所以這個是大門，旁邊是小門。</p> <p>劉：那這個是什麼？</p> <p>林：之前那邊也是魚池。</p> <p>蔡：以前有兩個魚池？</p> <p>林：圓環那邊的魚池很大一個。</p>	
<p>之後林媽媽與東華團隊在馬路邊的九如菸試所招牌合照。</p>	
<p>蔡：以前你和你先生就是輔導員的話，在這個買菸場，買菸那天的工作，你們是忙哪些事情？</p> <p>林：我頭仔他是...菸仔它是...等級在那邊分好了，再推過來。用那個推過來。推過去再去秤重。</p> <p>蔡：你說用什麼推過來？菸車？還是推車？</p> <p>林：用那個..像我們現在說的<b>控貝仔</b>(輸送帶)。像以前沒<b>控貝仔</b>(輸送帶)，就推在<b>控貝仔</b>(輸送帶)上。因為那個<b>控貝仔</b>(輸送帶字)會低，所以要用一個鐵仔，放下去。</p> <p>蔡：<b>控貝仔</b>是什麼？</p> <p>林：<b>控貝仔</b>就是人家工廠在用的...</p> <p>蔡：工廠在用的輸送帶嗎？</p> <p>林：對啦，我們國語在說的輸送帶。</p> <p>陳：<b>控貝仔</b>是輸送帶嗎？<b>控貝仔</b>是日語了捏。</p> <p>林：對啊，輸送帶。</p> <p>蔡：有一個輸送帶，可以把菸葉送進去買菸場。</p> <p>林：它是一個輸送的台仔，把菸葉送過來。再下去秤重。我頭仔平常買菸時候是做秤重。</p> <p>蔡：所以你先生是負責秤重的？</p> <p>林：其實他負責秤重，是因為他在秤重時，講話比較清楚。他們都是一組一組的嘛。一組大概 20 幾個人。假設這邊的菸都繳完了，明天要去高樹。一組一年當中要跑 2 處。一組一年中間，這期繳完，下期還會再來。</p> <p>蔡：你先生這邊繳完後，還要跑高樹哦？</p> <p>林：對，還有高樹。高樹完還要走里港、走美濃。一年繳菸就是要跑二處。做兩次繳交。</p> <p>蔡：他是去那邊支援的？還是？</p> <p>林：他是固定的裡面的職員。輔導員要整組....</p> <p>蔡：我以為他處理這區就夠了，他還要處理別區哦。</p> <p>林：對啊，輔導員繳菸的時候，就要走位；檢查菸仔的時候也會走位。檢查菸仔就是要輔導整個屏東縣，包括美濃。美濃它是算高雄縣，他也是會跑到美濃檢查。不過現在是算絕缺了。以往是用人工推過來，沒有輸送帶；推過來的話，再秤重，一樣是用人工，裝在布袋裡面，捲成一包一包。菸廠裡面的大菸車會來載。大菸車會載去菸廠，菸廠之後會再調理。用大咖桶來裝。</p> <p>陳：以前的那種木桶。</p> <p>林：裝大咖桶後，算是說五月份尾巴繳菸繳完，大咖桶就運來放這邊（九如）。這邊比較近屏東。它如果要製造時，再來這邊運回去。</p> <p>陳：有點像倉庫。</p> <p>林：繳菸時候，是從那邊開始。</p> <p>陳：從辦公室那邊？</p> <p>林：不是，是從現在煮飯那邊放菸仔。</p> <p>陳：它的動線是從那邊進來。</p> <p>林：如果菸廠要來載菸仔的大台車，就是在這邊等。</p> <p>陳：這樣下雨才不會淋到。</p>	

<p>蔡：所以菸仔車是在這邊等。然後，從廚房那邊進去繳菸(繳菸口)。那你說的<b>控貝仔</b>是在哪邊？</p> <p>林：在裡面。就是在彎...</p> <p>陳：它應該這樣子進來，在這，我們進來講好了。</p> <p>蔡：像以前的秤重的、鑑定的，都是在這裡面？</p> <p>林：都在這裡面。</p> <p>陳：我們從裡面繳菸的流程講起好了。</p> <p>蔡：我們從繳菸的入口來講好。</p> <p>林：他們菸仔車會是從這邊進來。他們種菸仔的人，運送菸仔的車會從這邊進來。進來的中間，比如明天要繳菸，今天下午就要把菸仔運送來這邊了。</p> <p>蔡：明天要繳菸，今天就要將菸仔送過來了。所以你和先生從前一天就開始忙碌了。</p> <p>林：這沒有他的事情。他是輔導員。這菸仔送過來，大家都疊在這邊。(走進去現在廚房的那個空間) 這間就是在放菸仔。</p>	
<p>林：他們繳菸的桌子擺在這邊。買菸的人的桌子擺在這邊。品質分好了，菸葉的等級分好了，整排再依等級，在這個範圍秤重。秤完重再拿去那邊，裝成大包後再運送出去。秤重的人坐在這邊...(中間太吵聽不清楚)。你的菸草是什麼等級要有人去分。</p> <p>蔡：剛才說的<b>控貝仔</b>是放在哪邊？</p> <p>林：以前的<b>控貝仔</b>台是用人推的。以前的設備比較沒有這麼好。他們在坐都是在旁邊這。範圍比較寬。</p>	
<p>蔡：所以那邊的空間都是在放菸的？</p> <p>林：沒有，它這邊是到這，用布袋來捲，一盤一盤等級分好。布袋鋪整堆，要那個的人把菸葉扛來放在布袋上，捲成一包一包綁起來。等到車子要來接送，才再一包一包丟到車上。一包一包的等級不可以亂掉，每包的等級都不一樣...布袋是用繩索綁住，所以他們的人手要很多。</p>	
<p>蔡：所以幫助農民借錢，是在地的輔導員？還是...？</p> <p>林：輔導員做的。主任在辦借錢的事情上，沒做那麼多。</p> <p>蔡：這樣你以前都怎麼幫你先生做工作？</p> <p>林：顧小孩而已啦。</p> <p>蔡：那你還知道這麼多，很厲害。這樣看一看就知道了。</p> <p>林：我是都在家裡顧小孩，煮飯給他們吃而已。</p>	